## **OLYMPUS**<sup>®</sup>

# Endo**Therapy**

## ESG-300 (Generador electroquirúrgico) Guía de referencia rápida

PRECAUCIÓN: Esta guía es sólo un resumen de las instrucciones de uso del generador de electrocirugía ESG-300. Asegúrese de consultar el manual de instrucciones incluido con la compra de su producto.



#### Pantalla de inicio monopolar





#### Indicador de interruptor de pie Monitor de calidad de contacto Nombre del enchufe de salida Argon SmartArgon Indicador de comunicación Nombre de la configuración





Pantalla de inicio de argón

Pasos operativos del sistema ESG-300

Encienda el ESG-300 y APU-300.



2a Seleccione un modo: monopolar, pipolar, argón.



Seleccione el modo tocando el modo deseado ubicado en la parte inferior de la pantalla táctil.

2b (Opcional) Seleccione Configuración o procedimiento definido por el usuario.







1.) Seleccione "Open".

2.) Seleccione configuración o procedimiento.

3.) Verifique que la configuración sea correcta.



#### Pasos operativos del sistema ESG-300

#### 3 Menú de modo



1.) Seleccione el modo tocando la barra de color en la pantalla táctil.



 En la pantalla del menú, toque para seleccionar el modo deseado.

Cambiar el efecto

5



3.) Una vez seleccionado, la pantalla de inicio mostrará el cambio.

4 Cambiar el nivel de potencia



Seleccione para ajustar el nivel de potencia.

#### 6 Aplicaciones de plasma de argón



1.) Abra el tanque de argón.



2.) Confirme que el indicador de conexión de suministro muestra la conexión y el estado del tanque.



Seleccione para ajustar el efecto.



Pasos operativos del sistema ESG-300



1.) Aplique el electrodo neutro al paciente.

		0.8 30 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	ARTINA BREAT	
0154MPUS	•	i i	: ====	1
P	OLYMPI	-	-	
	OCIMPU	5		

2.) Conéctese al ESG-300.

8 Monitorear electrodos neutros: monitor de calidad de contacto



Si el electrodo rojo neutro se ilumina y suena un tono de alarma:

- ¿Está el electrodo neutro conectado correctamente al dispositivo?
- ¿El electrodo neutro tiene suficiente contacto con la piel?





Correcto = Verde

Error = Rojo



#### Pasos operativos del sistema ESG-300

### **O** Conecte el dispositivo en el receptáculo apropiado



Crear configuraciones definidas por el usuario





#### Crear configuraciones definidas por el usuario



#### PASO 2

Pantalla para editar configuración y procedimientos

• Seleccione "New" para nueva configuración

Crear procedimientos definidos por el usuario



#### PASO 3

Guardar pantalla de configuración

- Ingrese el nombre de la configuración
- Seleccione "Ok"



#### PASO 4

Pantalla para editar configuración y procedimientos

• Seleccione "Return" para volver a la pantalla de inicio

Un procedimiento definido por el usuario es una compilación de configuraciones definidas por el usuario.



PASO 1 En la pantalla de inicio

Seleccione el menú



#### PASO 5

Guardar pantalla de procedimiento

- Ingrese el nombre del procedimiento
- Seleccione "Ok"





#### PASO 2

Pantalla para editar configuración y procedimientos

• Seleccione "New" para nueva configuración



#### PASO 6

Pantalla para editar configuración y procedimientos

• Seleccione "Return" para volver a la pantalla de inicio



#### PASO 3

Pantalla de nuevos procedimientos

- Use arriba/abajo para resaltar la configuración
- Use la flecha para mover la configuración de la izquierda a la columna de procedimiento a la derecha

#### Configuraciones de operación ESG-300

#### Procedimientos básicos

	Procedimiento	Instrumento o técnica Modo		Potencia	Efecto	
R C	Polipectomía de caja: pólipo sésil	Cierra el lazo lenta y suavemente	PulseCut Slow	120	2	
	Polipectomía de caja: pólipo pedunculado	Cierra el lazo lenta y suavemente	ForcedCoag	20	4	
	Resección endoscópica de la mucosa (EMR)	Cierra el lazo lenta y suavemente	PulseCut Slow	120	2	
	Hemostasi <b>a</b>	Coagrasper	SoftCoag	50	3	
K	Esfinterotomía	Esfinterotomo	PulseCut Fast	120	2	

#### Disección endoscópica submucosa (ESD)

	Procedimiento	Instrumento o técnica	Modo	Potencia	Efecto
	Marcado	Cuchillo (aplicar una presión suave)	ForcedCoag	20	2
			SoftCoag	50	3
Par -	Precorte	Cuchillo	PulseCut Fast	120	2
			BlendCut	30	2
S	Disección submucosa	Cuchillo	PowerCoag	30	2
J.M	Hemostasi <b>a</b>	Cuchillo cerrado	PowerCoag	30	2

#### Miotomía Endoscópica Peroral (POEM)

	Procedi <b>miento</b>	Instrumento o técnica	Modo	Potencia	Efecto
	Incisión	Cuchillo	PulseCut Fast	120	2
02	Disección/Túnel	Cuchillo	SprayCoag	40	2
	Miotomía	Cuchillo	PulseCut Fast	120	2
a fr	Hemostasia	Coagrasper	SofCoag	50	3

Las configuraciones anteriores son ejemplos basados en el uso clínico general previo del dispositivo. Tenga en cuenta que el personal clínico es el único responsable de la selección de un modo y nivel de potencia adecuados, dependiendo del instrumento que se utilice y la condición del tejido que se esté tratando. Debido a la heterogeneidad de los instrumentos y las condiciones clínicas, Olympus no puede aceptar responsabilidad por los riesgos clínicos derivados del uso de estas configuraciones de ejemplo.



#### Configuraciones de operación ESG-300

#### Coagulación con plasma de argón (APC)

	Procedimiento	Instrumento o técnica	Modo	Po <b>tencia</b>	Efecto
	Sangrado difuso en el colon/duodeno derecho	Active la sonda MAPC dentro de una distancia de 2-5 mm del tejido	SmartArgon	120	4
	Sangrado difuso en el colon y el recto restantes	Active la sonda MAPC dentro de una distancia de 2-5 mm del tejido	PulsedArgon Fast	30	N/A
	GAVE/radioproctitis	Active la sonda MAPC dentro de una distancia de 2-5 mm del tejido	PulsedArgon Fast	30	N/A
	Angiodisplasia	Active la sonda MAPC dentro de una distancia de 2-5 mm del tejido	PulsedArgon Fast	30	N/A
	Reducción tumoral	Active la sonda MAPC dentro de una distancia de 2-5 mm del tejido	ForcedArgon	50	N/A
	Esófago de Barrett	Active la sonda MAPC dentro de una distancia de 2-5 mm del tejido	PulsedArgon Fast	40	N/A

	Procedimiento	Instrumento o técnica	Mod <b>o</b>	Potencia	Efecto	
	Procedimientos pulmonares	CD-6C-1	SoftCoag	40	3	
P	Lesión polipoidea (masa intraluminal)	SD-7C-1	PulseCut Slow	50	2	
ø	Estenosis tipo web	KD-31C-1	PulseCut Fast ForcedCoag	40 40	2 3	
1	Ablación de tejidos	Active la sonda MAPC dentro de una distancia de 2-5 mm del tejido	ForcedCoag	35	N/A	

Las configuraciones anteriores son ejemplos basados en el uso clínico general previo del dispositivo. Tenga en cuenta que el personal clínico es el único responsable de la selección de un modo y nivel de potencia adecuados, dependiendo del instrumento que se utilice y la condición del tejido que se esté tratando. Debido a la heterogeneidad de los instrumentos y las condiciones clínicas, Olympus no puede aceptar responsabilidad por los riesgos clínicos derivados del uso de estas configuraciones de ejemplo.



#### Modos monopolares ESG-300

**PEDAL AMARILLO** 

modo de CORTE

seleccionado

Presione para activar el



El interruptor de pie con cable es un accesorio y solo debe usarse junto con el ESG-300 compatible para activar el generador.

El interruptor de pie consta de:

- Pedal de corte amarillo para activar el modo de corte seleccionado.
- Pedal de coagulación azul para activar el modo de coagulación seleccionado.
- Botón para alternar entre configuraciones definidas por el usuario dentro del procedimiento.
- Enchufe del interruptor de pie (conector de 7 pines) para conectar el interruptor de pie con el ESG-300. La longitud del cable de conexión es de 4 m.



#### **PEDAL AZUL**

Presione para activar el modo de COAGULACIÓN seleccionado

((∥ ←	MODO DE CORTE	MODO DE COAGULACIÓN				
PureCut	PulseCut	BlendCut	PowerCoag	ForcedCoag	SprayCoag	SoftCoag
Corte continuo	Corte controlado con un ciclo de trabajo intermitente de diferente duración.	Corte de diversas estructuras de tejido con capacidades aumentadas de hemostasia.	Coagulación superficial con mayor capacidad de disección	Coagulación superficial puntual	Alto voltaje pico para coagulación superficial sin contacto entre el instrumento de HF y el tejido	Coagulación profunda
Soporte de corte de alta potencia (HPCS): monitor Fast Spark Monitor (FSM) de corte inmediato: potencia de corte optimizada		Tecnología de coagulación versátil				



Para más información contactar al Departamento de Educación Profesional Tel: 3052662332 Ext: 354277

https://medical.olympuslatinoamerica.com/ ©2018 OLYMPUS LATIN AMERICA, INC.